

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch**

Band (Jahr): **109 (2011)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

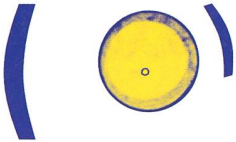
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes**

Geschäftsstelle/Secrétariat central  
Rosenweg 25C, CH-3000 Bern 23  
Tel. +41 (0)31 332 63 40 Fax +41 (0)31 332 76 19  
Öffnungszeiten von Montag bis Freitag:  
8.15–12 Uhr/13.30–17.15 Uhr  
Heures d'ouverture: lundi–vendredi:  
8h15–12h/13h30–17h15  
info@hebamme.ch  
www.hebamme.ch  
www.sage-femme.ch

Offizielle Zeitschrift des  
Schweizerischen Hebammenverbandes  
Journal officiel de la Fédération suisse  
des sages-femmes  
Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici  
Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

**109. Jahrgang/109<sup>e</sup> année**

Erscheinungsweise: 11 Mal im Jahr  
(Juli/August Doppelausgabe)

Parution: 11 éditions par année  
(numero double juillet/août)

**Impressum**

**Herausgeberin/éditeur**

Schweizerischer Hebammenverband (SHV)  
Fédération suisse des sages-femmes (FSSF)

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht  
unbedingt die Meinung des SHV wieder.  
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Les articles signés ne reflètent pas forcément  
l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise  
à autorisation de la rédaction.

**Redaktion/rédaction**

Deutschsprachige Redaktion und  
verantwortlicher Redaktor:  
Wolfgang Wettstein, Geschäftsstelle SHV,  
Rosenweg 25 C, CH-3000 Bern 23  
Tel. +41 (0)31 331 35 20, Fax +41 (0)31 332 76 19  
w.wettstein@hebamme.ch

**Rédaction de langue française**

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a,  
CH-1196 Gland, tél. +41 (0)22 364 24 66,  
portable +41 (0)79 755 45 38,  
j.bodartsenn@sage-femme.ch

**Redaktioneller Beirat**

Inge Loos (il), Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),  
Lisa Mees-Liechi (lm), Lorraine Gagnaux (lg),  
Josée Bernard Delorme (jbd), Edith de Bock-Antonier (ea)

**Beraterin Hebammenforschung**

Prof. Dr. Ans Luyben, Chur

**Fotos Seite: 6/7/9/15/16/17/29/30/31/33**

David Nydegger, Bern/© SHV

**Layout/graphisme**

Tygraline AG, Bern, Rosmarie Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 109.–

inkl. 2,5% MWST/TVA

Ausland/Etranger Fr. 140.–

Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 13.20

inkl. 2,5% MWST/TVA + Porto  
Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr,  
wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden  
Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird.

L'abonnement est automatiquement renouvelé pour  
un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF  
au 31 octobre de l'année en cours.

**Inseratemarketing/Régie d'annonces**

KünzlerBachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen  
Tel. +41 (0)71 226 92 92, Fax +41 (0)71 226 92 93  
info@kbmedien.ch www.kbmedien.ch

**Druck/Impression**

Vogt-Schild Druck AG  
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen  
www.vsdruk.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1662-5862

**Édition 7–8 Congrès 2011  
Prendre le temps de...**

- 2** **Actualité**
- 4** **Editorial**  
Lorraine Gagnaux, Ecuwillens  
**Le temps de naître** (compte rendu du Congrès)  
Josianne Bodart Senn, Gland
- 8** **Les débuts d'une nouvelle famille**  
Elisabeth Kurth, Winterthour
- 11** **Mosaïque**
- 13** **Livres**
- 15** **Fédération**
- 21** **Sections**
- 22** **Formation FSSF**
- 40** **Offres d'emploi**

*Thème de l'édition 9: Les sages-femmes hospitalières  
Parution: début septembre 2011*

**Ausgabe 7–8 Kongress 2011  
Sich Zeit nehmen für...**

- 26** **Aktuell**
- 28** **Editorial**  
Doris Güttinger, Bern  
**Sich Zeit nehmen für...** (Kongressbericht)  
Wolfgang Wettstein, Bern
- 30** **Die vaginale Steissgeburt**  
Peter Dürig, Bern
- 33** **Zeit beim Start für die Familie**  
Elisabeth Kurth, Winterthour
- 34** **Regulationsstörungen und spätere Verhaltensprobleme**  
Mirja Hemmi, Basel
- 35** **Starthilfe für die Darmflora**  
Theo von Däniken, Zürich
- 37** **Europäisches Forschungsprojekt zur bestmöglichen  
Betreuung während der Schwangerschaft**  
Ans Luyben, Bern
- 38** **Bücher**
- 15** **Verband**
- 21** **Sektionen**
- 22** **Fortbildung SHV**
- 40** **Stellenangebote**

*Thema der Ausgabe 9: Spitalhebammen  
Erscheinungsdatum: Anfang September 2011*